



# China Aoyuan Property Group Limited 中國奧園地產集團股份有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(Stock Code 股份代號: 3883)

## NOTIFICATION LETTER 通知信函

31 August 2011

Dear Shareholders,

**China Aoyuan Property Group Limited (the "Company")**  
**— Notice of publication of 2011 Interim Report ("Current Corporate Communication")**

The English and Chinese versions of the Company's Current Corporate Communications<sup>(1)</sup> are available on the Company's website at [www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn) and the HKExnews's website at [www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk), or the arranged printed form(s) of Current Corporate Communications is enclosed (if applicable).

Shareholders may at any time choose to receive free of charge Corporate Communications either in printed form, or read the website version; and either in English language version only, Chinese language version only or both language versions, notwithstanding any wish to the contrary they have previously conveyed to the Company. If you want to receive another printed version of the Current Corporate Communications, or you would like to change your choice of language or means of receipt of the Company's Corporate Communications in future. Please complete the Change Request Form in reverse side and send it to the Company c/o Computershare Hong Kong Investor Services Limited (the "Hong Kong Share Registrar"), using the mailing label and need not to affix a stamp when returning (if posted in Hong Kong). Otherwise, please affix an appropriate stamp. The address of Hong Kong Share Registrar is 17M Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong. You may also send email with a scanned copy of this Form to [aoyuan.hk@aoyuanguroup.com](mailto:aoyuan.hk@aoyuanguroup.com). The Change Request Form may also be downloaded from the Company's website at [www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn) or the HKExnews's website at [www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk).

Even if you have chosen (or are deemed to have consented) to receive all future Corporate Communications via Website version but for any reason you have difficulty in receiving or gaining access to the Current Corporate Communications, the Company will promptly upon your request send the Current Corporate Communications to you in printed form free of charge.

Should you have any queries relating to any of the above matters, please call the Company's telephone hotline at (852) 3622 2122 during business hours from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. from Monday to Friday, excluding public holidays.

Yours faithfully,  
For and on behalf of  
**China Aoyuan Property Group Limited**  
**Lam Kam Tong**  
Company Secretary

\* For identification purpose only

(1) Corporate Communications includes but not limited to (a) the directors' report, its annual accounts together with a copy of the auditors' report and, where applicable, its summary financial report; (b) the interim report and, where applicable, summary interim report; (c) a notice of meeting; (d) a listing document; (e) a circular; and (f) a proxy form.

各位股東：

**中國奧園地產集團股份有限公司(「本公司」)**  
**— 2011年中期報告(「本次公司通訊文件」)之發佈通知**

本公司的本次公司通訊文件<sup>(1)</sup>中、英文版本已上載於本公司網站([www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn))及香港交易所披露易網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))，歡迎瀏覽。或按安排附上本次公司通訊文件之印刷本(如適用)。

儘管閣下早前曾向本公司作出公司通訊文件收取方式或語言版本的選擇，但仍可以隨時更改有關選擇，轉為以印刷本或網上方式收取及只收取英文印刷本、或只收取中文印刷本；或同時收取中、英文印刷本，費用全免。如閣下欲收取本次公司通訊文件之另一語言印刷本，或欲選擇有別於閣下所選擇的公司通訊語言版本或收取方式，以更改日後收取公司通訊文件之語言版本及收取途徑之選擇。請閣下填妥在本背面的變更申請格，並使用隨附之郵寄標籤寄回，而毋須貼上郵票(如在香港投寄)；否則，請貼上適當的郵票，變更申請表格請寄回香港中央證券登記有限公司(「香港證券登記處」)，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓。你亦可把已填妥之變更申請表格的掃描副本電郵到 [aoyuan.hk@aoyuanguroup.com](mailto:aoyuan.hk@aoyuanguroup.com)。變更申請表格亦可於本公司網站([www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn))或香港交易所披露易網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))內下載。

股東如已選擇以網上方式收取日後公司通訊文件(或被視為已同意以網上方式收取)但因任何理由未能閱覽載於網站的本次公司通訊文件，股東只要提出要求，我們將盡快向閣下寄上所要求的有關文件的印刷版本，費用全免。

如對本函內容有任何疑問，請致電本公司電話熱線(852) 3622 2122，辦公時間為星期一至五(公眾假期除外)上午9時正至下午5時正。

代表  
中國奧園地產集團股份有限公司  
公司秘書  
林錦堂  
謹啟

2011年8月31日

\* 僅供識別

(1) 公司通訊文件包括但不限於：(a)董事會報告、年度財務報表連同核數師報告及如適用，財務摘要報告；(b)中期報告及如適用，中期摘要報告；(c)會議通告；(d)上市文件；(e)通函；及(f)委任代表表格。

## CHANGE REQUEST FORM 變更申請表格

To: **China Aoyuan Property Group Limited (the "Company")** (Stock Code: 3883) 致: **中國奧園地產集團股份有限公司(「本公司」)** (股份代號: 3883)  
c/o Computershare Hong Kong Investor Services Limited 經香港中央證券登記有限公司  
17M Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, 香港灣仔皇后大道東183號  
Wanchai, Hong Kong 合和中心17M樓

I/We have already received a printed copy of the Current Corporate Communications in Chinese/English or have chosen (or are deemed to have consented) to read the Current Corporate Communications posted on the Company's website:

本人/我們已收取本公司通訊文件之英文/中文印刷本或已選擇(或被視為已同意)瀏覽本公司網站所登載之本次公司通訊文件:

**Part A — I/We would like to receive another printed version of the Current Corporate Communications of the Company as indicated below:**

**甲部 — 本人/我們現在希望以下列方式收取 貴公司本次公司通訊文件之另一語言印刷本:**

(Please mark **ONLY ONE (X)** of the following boxes) (請僅在其中一個空格內劃上「X」號)

- I/We would like to receive a **printed copy in English** now.  
本人/我們現在希望收取一份英文印刷本。
- I/We would like to receive a **printed copy in Chinese** now.  
本人/我們現在希望收取一份中文印刷本。
- I/We would like to receive **both the printed English and Chinese copies** now.  
本人/我們現在希望收取英文和中文印刷本。

**Part B — I/We would like to change the choice of language and means of receipt of future Corporate Communications of the Company as indicated below:**

**乙部 — 本人/我們現在希望更改以下列方式收取 貴公司日後公司通訊文件之語言版本及收取途徑:**

(Please mark **ONLY ONE (X)** of the following boxes) (請僅在其中一個空格內劃上「X」號)

- read the **Website version** of all future Corporate Communications published on the Company's website in place of receiving printed copies; and receive a notification letter of the publication of Corporate Communication on website; **OR**  
瀏覽在公司網站發表之公司通訊文件網上版本, 以代替印刷本, 並收取公司通訊文件已在網上刊發之通知信函; 或
- to receive the **printed English version** of all future Corporate Communications **ONLY**; **OR**  
僅收取公司通訊文件之英文印刷本; 或
- to receive the **printed Chinese version** of all future Corporate Communications **ONLY**; **OR**  
僅收取公司通訊文件之中文印刷本; 或
- to receive **both printed English and Chinese versions** of all future Corporate Communications.  
同時收取公司通訊文件之英文及中文印刷本。

Name(s) of Shareholder(s)<sup>#</sup> 股東姓名<sup>#</sup>: \_\_\_\_\_  
(Please use **ENGLISH BLOCK LETTERS** 請用英文正楷填寫)

Date: \_\_\_\_\_  
日期: \_\_\_\_\_

Address<sup>#</sup> 地址<sup>#</sup>: \_\_\_\_\_  
(Please use **ENGLISH BLOCK LETTERS** 請用英文正楷填寫)

Contact telephone number 聯絡電話號碼: \_\_\_\_\_  
(Please use **ENGLISH BLOCK LETTERS** 請用英文正楷填寫)

Signature(s) 簽名: \_\_\_\_\_

<sup>#</sup> You are required to fill in the details if you download this Change Request form from the Company's Website. 假如你從公司網站下載本變更申請表格, 請必須填上有關資料。

Notes 附註:

- Please complete all your details clearly.  
請 閣下清楚填寫所有資料。
- If your shares are held in joint names, the shareholder whose name stands first on the register of members of the Company in respect of the joint holding should sign on this Request Form in order to be valid.  
如屬聯名股東, 則本申請表格須由該名於本公司股東名冊上就聯名持有股份其姓名位列首位的股東簽署, 方為有效。
- Any form with more than one box marked (X), with no box marked (X), with no signature or otherwise incorrectly completed will be void.  
如在本表格作出超過一項選擇, 或未有作出選擇, 或未有簽署, 或在其他方面填寫不正確, 則本表格將會作廢。
- For the avoidance of doubt, we do not accept any special instructions written on this Change Request Form.  
為免存疑, 任何在本變更申請表格上的額外手寫指示, 本公司將不予處理。
- Please note that both printed English and Chinese versions of all the Company's Corporate Communications which we have sent to our Shareholders in the past 12 months are available from the Company on request. They are also available on the Company's website ([www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn)) for five years from the date of first publication.  
公司備有於過去12個月曾寄發予股東的公司通訊文件之中、英文版印刷本。該等通訊文件亦由首次登載日期起計, 持續5年載於公司網站 ([www.aoyuan.com.cn](http://www.aoyuan.com.cn)) 上。

CAYH-31082011

閣下寄回此變更申請表格時, 請將郵寄標籤剪貼於信封上。

如在本港投寄毋須貼上郵票。

Please cut the mailing label and stick this on the envelope to return this Change Request Form to us.

No postage stamp necessary if posted in Hong Kong.

郵寄標籤 MAILING LABEL

香港中央證券登記有限公司  
Computershare Hong Kong Investor Services Limited  
簡便回郵號碼 Freepost No. 37  
香港 Hong Kong